



# ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 25/2018-LD

de achiziționare prin procedura de Licitatie Publică a serviciilor  
Cod CPV: 72268000-1

"07" august 2018

mun. Chișinău

Prestatorul de Servicii	Autoritatea contractantă
<b>Întreprinderea cu Capital Străin „RELIABLE SOLUTIONS DISTRIBUTOR”</b> <b>Societate cu Răspundere Limitată,</b> reprezentată prin Dna Viorica ODOBESCU, administrator, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare <i>Prestator</i> , înregistrată în Registrul de Stat cu nr. 1010600010328 la 30.03.2010, pe de o parte,	BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI, reprezentată prin Dl Ion STURZU, viceguvernator, care acționează în baza Legii cu privire la Banca Națională a Moldovei nr.548 - XIII din 21 iulie 1995, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare <i>Beneficiar</i> , pe de o parte,

ambele denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea serviciilor de asigurare a accesului la suport anual pentru produsele program EvIEWS, Titus și a soluției pentru gestiunea serviciilor TI, inclusiv servicii prestate în baza solicitărilor de schimbare, denumite în continuare Servicii, conform procedurii de Licitatie Publică nr. 18/02324 din 29.06.2018, publicată în Buletinul Achizițiilor Publice nr. 45 din 08.06.2018, în baza deciziei grupului de lucru al BĂNCII NAȚIONALE A MOLDOVEI din 13.07.2018, proces verbal nr. 18/02324/001.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  1. Anexa nr. 1: Specificația Serviciilor;
  2. Anexa nr. 2: Specificația Serviciilor;
  3. Anexa nr. 3: Specificația Serviciilor.
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele prevăzute la lit.b vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezenta să presteze Beneficiarului Serviciile în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării Serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile prevăzute în Anexele nr. 1-3, care sunt părți integrante ale prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Prin asigurarea accesului la suport anual se subînțelege prezentarea de către Prestator a documentului confirmativ parvenit de la compania producător/filiala companiei producător sau confirmarea înregistrată pe site-ul producătorului, ce să garanteze disponibilitatea pentru Beneficiar a serviciilor de suport anual conform Anexelor nr. 1-2 și Anexa nr. 3 poziția 1 ale prezentului Contract.

1.4. Serviciile prestate în baza solicitărilor de schimbare (Change request) sunt lucrări de schimbare/dezvoltare la necesitate a funcționalităților asupra configurațiilor inițiale ale soluției ITSM (ManageEngine ServiceDesk Plus) realizate la sediul Beneficiarului (on site), care vor fi descrise detaliat într-o solicitare scrisă adresată de către Beneficiar către Prestator. Serviciile de schimbare se vor contoriza prin efort de lucru om/ore și nu vor depăși volumul de 100 om/ore pe parcursul perioadei de menținere și suport de la producător (01.12.2018 – 01.12.2019).

## **2. Termeni și condiții de prestare**

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator la adresa Beneficiarului: MD-2005, mun. Chișinău, bd. Grigore Vieru 1, BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI în termenele indicate în Anexele nr. 1-3 ale prezentului Contract.

2.2. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- a) Originalele facturilor fiscale;
- b) Actul de prestare a Serviciilor;
- c) Actul de acceptanță a Serviciilor.

2.3. Pentru Serviciile specificate în Anexele nr. 1-2 și Anexa nr. 3 poziția 1 ale prezentului Contract, originalele documentelor prevăzute în pct. 2.2 a) și b) se vor prezenta Beneficiarului după prestarea Serviciilor, la sediul Beneficiarului. Prestarea se consideră încheiată din momentul în care sunt prezentate și semnate documentele din pct. 2.2 a) și b).

2.4. Recepționarea Serviciilor specificate în Anexa nr. 3 poziția 2 a prezentului Contract, va avea loc pentru volumul Serviciilor recepționate de facto, în baza Actului de acceptanță a Serviciilor semnat de către Părți, la fiecare 3 (trei) luni. Documentele din pct. 2.2 a) și c) vor fi prezentate Beneficiarului, în luna următoare perioadei facturate, doar în cazul în care pe parcursul acelor 3 luni au fost recepționate de către Beneficiar lucrările de schimbare/dezvoltare solicitate de către Beneficiar.

## **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Anexele nr. 1-3 ale prezentului Contract.

3.2. Suma totală orientativă a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

MDL. Costul final al Contractului va fi determinat în funcție de volumul Serviciilor (specificate în Anexa nr. 3 poziția 2 a prezentului Contract) solicitate și recepționate de către Beneficiar, dar nu va depăși suma totală orientativă a prezentului Contract.

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Plata pentru Serviciile specificate în Anexele nr. 1-2 și Anexa nr. 3 poziția 1 ale prezentului Contract, va fi efectuată după prestarea Serviciilor în baza actului de prestare a Serviciilor, semnat de reprezentanții ambelor Părți și a facturii fiscale prezentate de către Prestator, în decurs de 10 zile lucrătoare de la data recepționării documentelor de către Beneficiar.

3.5. Plata pentru Serviciile specificate în Anexa nr. 3 poziția 2 a prezentului Contract, va fi efectuată după prestarea Serviciilor la fiecare 3 luni (după caz), pentru volumul Serviciilor recepționate de către Beneficiar de facto, în baza actului de acceptanță a Serviciilor, semnat de reprezentanții ambelor Părți și a facturii fiscale prezentate de către Prestator, în decurs de 10 zile lucrătoare de la data recepționării documentelor de către Beneficiar.

3.6. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul Prestatorului indicat în prezentul Contract.

3.7. Prestatorul are obligația întocmirii corecte a facturii fiscale, indicând toate elementele de identificare ale acesteia și datele bancare corecte, inclusiv ale Beneficiarului.

3.8. Transmiterea documentelor enumerate la pct. 2.2 cu elemente greșite și/sau greșeli de calcul, identificate de Beneficiar, urmare recepționării acesteia, atrage după sine obligația Prestatorului de a le anula și de a transmite documente noi.

#### **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Serviciile se consideră prestate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă volumul Serviciilor corespunde prevederilor din Anexele nr. 1- 3 a prezentului Contract și documentelor de însoțire a Serviciilor conform pct. 2.2. al prezentului Contract (după caz), inclusiv pentru Serviciile specificate în Anexele nr. 1-2 și Anexa nr. 3 poziția 1 prezentarea de către Prestator a documentului confirmativ parvenit de la compania producător/filiala companiei producător sau confirmarea înregistrată pe site-ul producătorului, ce să garanteze disponibilitatea pentru Beneficiar a serviciilor de suport anual conform Anexelor nr. 1-2 și Anexa nr. 3 poziția 1 ale prezentului Contract.

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului originalele documentației specificate în pct. 2.2. al prezentului Contract după prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în pct. 3.4 și/sau 3.5 corespunzător numărului de zile lucrătoare de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în pct. 10.4. al prezentului Contract.

#### **5. Standarde**

5.1. Serviciile furnizate în baza Contractului vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Serviciilor.

#### **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a. să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b. să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax, e-mail sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c. să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d. să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar;
- e. să prezinte Beneficiarului la fiecare 3 luni, în caz că pe parcursul acestor luni au fost recepționate de către Beneficiar lucrările de schimbare/dezvoltare solicitate, Raportul privind executarea Serviciilor în baza solicitărilor de schimbare, în baza căruia se va semna actul de acceptanță a Serviciilor.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a. să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b. să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

#### **7. Forța majoră**

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile calendaristice) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

#### **8. Rezilierea**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

- 8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:
- Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
  - Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;
  - Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;
  - Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, Partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## 9. Reclamații

- 9.1. Reclamațiile privind volumul Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.
- 9.2. Pretențiile privind calitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate.
- 9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.
- 9.4. Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile lucrătoare, să presteze suplimentar Beneficiarului volumul neprestat de Servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.
- 9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

## 10. Sancțiuni

- 10.1. Forma de garanție de bună executare a Contractului agreată de Beneficiar este garanția bancară, în cuantum de 5% din valoarea Contractului. Termenul de valabilitate al garanției bancare va depăși cu cel puțin 25 zile calendaristice data planificată a semnării Actului de prestare a Serviciilor specificate în Anexele nr. 1, 2 și Anexa nr. 3 poziția 1.
- 10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în Anexele nr. 1, 2 și Anexa nr. 3 poziția 1, se va reține garanția de bună executare a Contractului, iar aferent Serviciilor prevăzute în Anexa nr. 3 poziția 2, Prestatorul va suporta o penalitate în valoare de 5% din suma totală a Serviciilor prevăzute în Anexa nr. 3 poziția 2.
- 10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor prestate cu întârziere, pentru fiecare zi lucrătoare de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală orientativă a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea pentru Serviciile prevăzute în Anexele nr. 1, 2 și Anexa nr. 3 poziția 1 depășește 25 zile calendaristice, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului.
- 10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma Serviciilor achitate cu întârziere, pentru fiecare zi lucrătoare de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală orientativă a prezentului Contract.
- 10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de prestare/ de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.
- 10.6. Suma penalității calculate Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Beneficiar din suma plății pentru Serviciile prestate.

## 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu Serviciile achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

## 12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii Contractului, să convină asupra modificării clauzelor Contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sunt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

12.4. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de română, câte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării lui de către Părți, fiind valabil până la 31 decembrie 2019.

12.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "07" august 2018.

12.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

## 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

### Prestatorul

Î.C.S. "RELIABLE SOLUTIONS  
DISTRIBUTOR" S.R.L.

Adresa: MD-2012, mun. Chișinău,  
str. Alexandru cel Bun, 85

Telefon: 022 210208; fax: 022 223963

Banca: B.C. „EXIMBANK-Gruppo Veneto  
Banca” S.A., Sucursala nr. 9 Chișinău

Adresa băncii: MD-2005, mun. Chișinău,  
bd. Grigore Vieru, 16

Cod bancar: EXMMMD22422

Cod IBAN: MD31EX0000002251697722MD

Cod fiscal: 1010600010328

### Beneficiarul

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

Adresa: MD-2005, mun. Chișinău,  
bd. Grigore Vieru, 1

Telefon: 022 822615

Cod bancar: NBMDMD2X

Cod fiscal: 79592

### Semnăturile Părților

Viorica ODOBESCU  
Administrator



Ion STURZU  
Viceguvernator



L.Ș.

la Contractul nr. 25/203-L1  
din " 07 " august 2018

## SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

Nr.	Denumirea Serviciilor	Cod CPV	Termen de prestare	Cant. (buc.)	Producătorul, Țara de origine	Preț, inclusiv TVA (MDL)	Suma, inclusiv TVA (MDL)
1.	Servicii de asigurare a accesului la suport anual pentru 20 licențe Eviews de tip Concurrent Use License Pack	7226 800 0-1	până la 18.09.2018 inclusiv	1	IHS Global Inc., SUA		
<b>Total</b>							
<i>Inclusiv TVA</i>							

Notă:

\* - Suportul Eviews Standard Edition Annual Renewal, disponibil pentru perioada 14.09.2018 - 14.09.2019, include următoarele caracteristici (conform documentului „Eviews Commercial and Government Volume License Program”):

- Purchasing rights
- Technical assistance
- Software updates.

**Prestatorul:**

Î.C.S. "RELIABLE SOLUTIONS  
DISTRIBUTOR" S.R.L.

ODOBESCU Viorica  
Administrator

**Beneficiarul:**

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

STURZU Ion,  
Viceguvernator



la Contractul nr. 25/ 203-LD  
din " 07 " august 20 18

## SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

Nr.	Denumirea Serviciilor	Cod CPV	Termen de prestare	Cant. (buc.)	Producătorul Țara de origine	Preț, inclusiv TVA (MDL)	Suma, inclusiv TVA (MDL)
1.	Servicii de asigurare a accesului la suport anual pentru licențele TITUS pentru 300 utilizatori	7226 800 0-1	până la 04.09.2018 inclusiv	1	TITUS Inc., Canada		
<b>Total</b>							
<i>Inclusiv TVA</i>							

Notă:

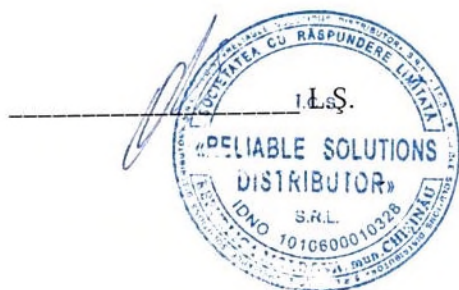
\* - Reînnoirea anuală a suportului și mentenanței licenței exploatate în cadrul Sistemului Informațional al BNM, care include Titus Classification Professional Suite (inclusiv TMC, TCO, TCD) și Titus Classification Professional for OWA, disponibilă pentru perioada 02.09.2018 - 01.09.2019 include următoarele caracteristici:

- Product updates/upgrade;
- Access your Account Information;
- Contact Technical Support Team (Create New Cases, obtain the status of current cases);
- Search the Knowledge Database;
- Obtain Product Documentation (admin guides).

**Prestatorul:**

Î.C.S. "RELIABLE SOLUTIONS  
DISTRIBUTOR" S.R.L.

ODOBESCU Viorica  
Administrator

**Beneficiarul:**

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

STURZU Ion  
Viceguvernator



la Contractul nr. 25/203-L1  
din "07" august 2018

## SPECIFICAȚIA SERVICIILOR

Nr.	Denumirea Serviciilor	Cod CPV	Termen de prestare	Cant. (Un. de măs.)	Producătorul, Țara de origine	Preț, inclusiv TVA (MDL)	Suma, inclusiv TVA (MDL)	
1	Servicii de asigurare a accesului la suport* anual pentru licența ManageEngine ServiceDesk Plus Enterprise Edition pentru 20 utilizatori (1000 de noduri)	72268 000-1	până la 04.12.2018 inclusiv <i>01.12.</i>	1 (buc.)	ZOHO Corp., USA			
2	Serviciile prestate în baza solicitărilor de schimbare**	72212 517-6	01.12.2018 - 01.12.2019	100 (om/ore)	Î.C.S. "RELIABLE SOLUTIONS DISTRIBUTOR" S.R.L., R.M.			
<b>Total</b>								
<i>Inclusiv TVA</i>								

Notă:

\* - *Mentenanța și suportul anual standard pentru licența ManageEngine ServiceDesk Plus Multi-Language Enterprise Edition, disponibil pentru perioada 01.12.2018 - 01.12.2019, include următoarele caracteristici:*

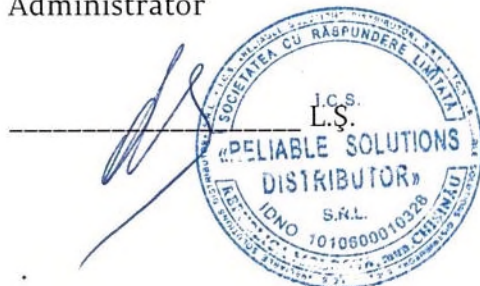
- *up-grade pentru versiunile produselor instalate;*
- *servicii de asistență tehnică: suport "Email Client", suport telefonic asistență programată la distanță;*
- *corectarea anomaliilor survenite în funcționarea produselor informatice și a anomaliilor în înregistrările de date;*
- *acces "Online" la librăria de cunoștințe care include documentația produsului, întrebările frecvente, note de lansare, forumuri și "White Papers" prin intermediul site-ului "ZOHO Corp".*

\*\* - *Serviciile prestate în baza solicitărilor de schimbare se vor contoriza prin efort de lucru om/ore și nu vor depăși volumul de 100 om/ore pe parcursul perioadei de menținere și suport de la producător (01.12.2018 - 01.12.2019).*

**Prestatorul:**

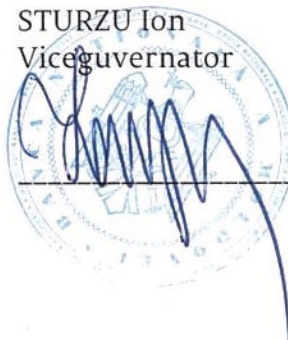
Î.C.S. "RELIABLE SOLUTIONS  
DISTRIBUTOR" S.R.L.

ODOBESCU Viorica  
Administrator

**Beneficiarul:**

BANCA NAȚIONALĂ A MOLDOVEI

STURZU Ion  
Viceguvernator



L.Ș.